SPANISH 2024 / ESPAÑOL 2024

Manual de términos de uso del programa CertiPUR-US®

Cómo mostrar correctamente el nombre y el logotipo de CertiPUR-US® y realizar afirmaciones precisas sobre la espuma certificada

Actualizado: 15 Junio 2024

Para obtener permiso para usar el nombre o el logotipo de CertiPUR-US® y realizar afirmaciones relacionadas con el programa, debe estar registrado (es gratuito) y figurar en el directorio como compañía que vende espuma certificada o productos que contienen espuma certificada. También debe cumplir con las normas que se describen en este documento. El registro de CertiPUR-US® debe renovarse anualmente. Puede encontrar información sobre el registro en certipur.us/register. Las compañías que ya figuran en el directorio pueden renovar su registro en certipur.us/renew.

#1 Escriba correctamente el nombre del programa CertiPUR-US® sin errores de ortografía o puntuación.
No escriba con errores de ortografía o puntuación el nombre de CertiPUR-US®. Incluya la marca registrada.Nota: CertiPUR es un programa diferente en Europa, por lo que es especialmente importante escribir el nombre completo para evitar confusiones entre ambos programas.

#2 Aclare que solo la espuma está certificada.
El lenguaje utilizado en relación con el programa CertiPUR-US® debe indicar claramente que solo la espuma está certificada mediante el uso de la frase "espuma con certificación CertiPUR-US®". No insinúe que todo el producto cuenta con la certificación CertiPUR-US® utilizando únicamente el término "con certificación CertiPUR-US®".

#3 Si se utilizan varios tipos de espuma en un mismo producto: Toda la espuma de poliuretano flexible del producto debe contar con certificación CertiPUR-US® para poder usar el nombre y el logotipo en relación con el producto. No es posible tener una capa de espuma de poliuretano flexible certificada y una capa que no esté certificada y aun así usar el nombre o el logotipo. Si su producto tiene una capa de espuma de poliuretano flexible certificada y una capa de espuma de látex, puede usar nuestro logotipo, ya que el logotipo de CertiPUR-US® solo aplica a la espuma de poliuretano flexible.

#4 Si la espuma es de origen biótico: El logotipo de origen biótico debe usarse tal cual, con el porcentaje del 25% de contenido de origen biótico claramente indicado en el círculo interior. Para usar el logotipo de espuma de origen biótico al 25% con certificación CertiPUR-US®, su proveedor debe figurar en certipur.us/biobased como una compañía que certifica espuma de origen biótico.

Nota: Si el producto contiene espuma de origen biótico con certificación CertiPUR-US® y espuma de origen biótico al 25% con certificación CertiPUR-US®, esto se debe aclarar

mediante un lenguaje como "contiene una combinación de espuma con certificación CertiPUR-US® y espuma de origen biótico al 25% con certificación CertiPUR-US®".

#5 **Use únicamente imágenes en alta resolución del logotipo de CertiPUR-US®.** Solicite imágenes en alta resolución del logotipo de CertiPUR-US® por correo electrónico a **info@certipur.us**. Incluya "solicitud de logotipo" en el asunto.

#6 **Envíe la copia promocional para su aprobación previa antes de usar.** Antes de imprimir, publicar, empacar, publicitar o promocionar cualquier material con texto además del logotipo, debe enviar una vista previa del material a **approvals@certipur.us** para su aprobación previa.

#7 **Use la copia aprobada.** Al redactar la copia, se recomienda y permite usar los siguientes puntos textualmente:

Las espumas certificadas cumplen con los estándares del programa CertiPUR-US® en cuanto a contenido, las emisiones y la durabilidad. Las muestras de espuma se toman en la etapa de fabricación y son analizadas por laboratorios independientes y acreditados.

Las espumas con certificación CertiPUR-US®:

- Están fabricadas sin formaldehído
- Están fabricadas sin sustancias que agotan la capa de ozono
- Están fabricadas sin ftalatos regulados por la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE. UU.
- Están fabricadas sin mercurio, plomo ni otros metales pesados
- Tienen bajas emisiones de COV (compuestos orgánicos volátiles) para una buena calidad del aire interior (menos de 0.5 partes por millón)
- Son analizadas para detectar sustancias químicas relevantes, incluso retardantes de llama, clasificadas como carcinógenas, mutágenas o reprotóxicas, y perjudiciales para la salud humana

De ser posible, proporcione un enlace o derive a los consumidores al sitio web de CertiPUR-US® (**www.certipur.us**) para obtener más información sobre el programa y los criterios técnicos para la certificación.

#8 **Evite hacer afirmaciones sin fundamento.** No atribuya al programa CertiPUR-US® afirmaciones que no estén respaldadas por nuestra certificación. Por ejemplo, no certificamos que las espumas sean "libres de químicos", "hipoalergénicas", "no tóxicas" o "seguras", ni ninguna otra afirmación de beneficios sin reservas.

Seguimos las Guías Verdes de la Comisión Federal de Comercio, que ofrecen orientación para ayudar a los expertos en marketing a evitar hacer afirmaciones ambientales injustas o engañosas.

#9 **No utilice copia restringida.** El eslogan "Foams that feel good and you can feel good about®" [Espumas que se sienten bien y con las que puede sentirse bien] es una marca comercial registrada y solo puede ser utilizado expresamente por el programa CertiPUR-US®. Las compañías participantes no pueden usar este eslogan.

#10 **Informe uso indebido.** El programa CertiPUR-US® cuenta con un programa riguroso para monitorear el nombre y el logotipo de la marca registrada CertiPUR-US®. La integridad del programa y su valor para las compañías participantes se refuerzan mediante una protección rigurosa. Si sospecha uso indebido, envíenos un correo electrónico a **info@certipur.us**.

Las declaraciones engañosas o falsas relacionadas con el programa CertiPUR-US® resultarán en la cancelación del permiso para usar el nombre y el logotipo, y en la eliminación del directorio de CertiPUR-US®.

Evite estos errores comunes

- Errores ortográficos o de puntuación en el programa CertiPUR-US®.
- Insinuar que todo el producto cuenta con la certificación CertiPUR-US®. Debe quedar claro que solo la espuma está certificada.
- Decir "no" cuando el término correcto es "fabricada sin". Fabricada sin formaldehído, fabricada sin plomo, etc.
- Usar términos no certificables. Ejemplos: cómodo, seguro, no tóxico, hipoalergénico, libre de sustancias químicas, etc.

Herramientas de ventas para las compañías participantes

Herramientas gratuitas de marketing y ventas. Alentamos a las compañías participantes a usar los numerosos recursos gratuitos disponibles en nuestro sitio web, incluso hojas informativas, videos y preguntas frecuentes.

Capacitación gratuita. Aliente a sus equipos de ventas, marketing y atención al cliente a obtener su Certificado de Conocimiento CertiPUR-US® tomando nuestro curso en línea gratuito de 20 minutos.

Listados gratuitos en el directorio. Al registrarse, su compañía o marca aparecerá en el directorio en línea de compañías participantes de CertiPUR-US®. Acceda al directorio en certipur.us/directory o descargue la aplicación móvil en la Apple App Store o Google Play Store. Puede agregar tantas marcas como desee sin costo. Lo alentamos a agregar cualquier marca, modelo o colección que un consumidor buscaría, ¡porque lo hacen!

El único logotipo del programa CertiPUR-US® correcto se muestra aquí en color y en blanco y negro.

Tinta negra más blanca o knockout sobre papel blanco

La sobreimpresión en negro solo debe utilizarse en cartón o envases sólidos. Nunca debe aparecer ninguna imagen a través del logotipo.

Visión general de los gráficos

Los Gráficos y la Guía de Estilo CertiPUR-US® se elaboraron para promover y proteger la imagen y uso del nombre y logotipo de CertiPUR-US® mediante aspecto coherente en todos los materiales, incluidas las publicaciones impresas, los PDF descargables, la correspondencia escrita y todo el contenido del sitio web. Cuando se utilizan los mismos logotipos, colores y fuentes, los materiales CertiPUR-US® ofrecen una imagen unificada a los consumidores, mejorando así el reconocimiento del nombre y el programa de certificación.

Logotipo de CertiPUR-US®

El logotipo que representa el compromiso con el programa CertiPUR-US® se indica en la columna a la izquierda. Solo debe utilizarse este logotipo de CertiPUR-US® en la etiqueta de un producto que cumpla con la normativa. También se puede usar en una presentación impresa o electrónica de un producto específico que contenga exclusivamente las espumas certificadas CertiPUR-US®.

Uso del logotipo

La versión verde y azul del logotipo debe usarse en publicaciones de dos colores o cuatro colores, siempre que sea posible. Consulte la sección Colores de la marca a la derecha para ver los números Pantone de los colores del logotipo y sus equivalentes en cuatricromía. En el caso de una publicación solo en tinta negra, podrá utilizarse una versión del logotipo en "escala de grises". Esta versión utiliza tramas de tinta negra para crear distintos tonos de gris. El centro de este logotipo siempre debe ser blanco, sin que se vea el color de fondo. (Excepción: Cuando se utiliza un logotipo en blanco y negro en un envase de cartón, este puede transparentarse).

En publicaciones diseñadas profesionalmente, debe utilizarse el archivo EPS (vector) del logo, ya que producirá la imagen más nítida. En cuanto a correspondencia y documentos internos, puede utilizarse un JPG o PNG, ya que brindan mejores resultados con el software Microsoft Office.

Colores de la marca

El verde y azul del logotipo de CertiPUR-US® debe utilizarse como colores destacados en una publicación.

PANTONE 576

PANTONE 287

Los **colores directos Pantone®** para un documento que permite elegir los colores de tinta son:

- **Verde:** Pantone 576
- **Azul:** Pantone 287

En las publicaciones en **cuatricromía** que utilizan papel estucado (brillante), los equivalentes CMYK (cian, magenta, amarillo y negro) de estos colores son:

- **Verde:** C054 M05 Y94 K24
- **Azul:** C100 M75 Y02 K18

En las publicaciones en **cuatricromía** que utilizan papel no estucado, los equivalentes CMYK (cian, magenta, amarillo y negro) de estos colores son:

- **Verde:** C50 M04 Y92 K20
- **Azul:** C92 M62 Y00 K18

En el caso de **documentos web**, los equivalentes de RGB (rojo, verde y azul) son:

- **Verde:** R92 G135 B39
- **Azul:** R00 G083 B155

Para los usuarios de **Microsoft Word**, estos números RGB pueden aplicarse para crear colores que se ajusten al logotipo de CertiPUR-US®. (Como ejemplo, el título y los encabezados principales de este documento están formateados en los colores verde y azul del logotipo). Para utilizar estos calores en Microsoft Word, seleccione el texto que cambiará de color, haga clic en el signo de intercalación del menú desplegable de color de fuente, luego haga clic en "Más colores" y aparecerá el cuadro de Colores. En este cuadro, haga clic en la pestaña "Personalizado" y complete las casillas RGB con los números anteriores (asegúrese de que "RGB" está seleccionado como modelo de color).

En cuanto al **código HTML/CSS**, los valores hexadecimales para el diseño del sitio web son:

- **Verde:** #5c8727
- **Azul:** #00539b

El programa CertiPUR-US® es administrado por la organización sin fines de lucro Alliance for Flexible Polyurethane Foam. Las Guías Técnicas, que detallan los criterios para certificar una espuma, están disponibles en nuestro sitio web.

¿Preguntas? Estamos encantados de ayudar Contáctenos a **info@certipur.us**.

www.certipur.us

CertiPUR-US® es una marca de certificación registrada de Alliance for Flexible Polyurethane Foam, Inc.
©2024 Alliance for Flexible Polyurethane Foam, Inc. Todos los derechos reservados.